

Paranchi a catena

Manual chain hoist - User's guide

L 3425



Importante: prima dell'uso leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per ulteriori informazioni.

• Avvertenze

Leggere e far leggere a ciascun operatore attentamente la presente nota informativa prima dell'installazione, uso, manutenzione, riparazione o smaltimento dell'utensile.

In ogni caso accertarsi e conformarsi sempre alle norme di sicurezza nazionali.

Non rimuovere e non deteriorare le etichette descrittive particolarmente quelle imposte dalla legge.

• Attenzione

L'installazione, l'uso e la manutenzione del paranco devono essere effettuati solo dopo aver attentamente letto la presente documentazione. L'inosservanza di queste istruzioni o di una qualsiasi delle restrizioni qui citate, può provocare danni seri alle persone e/o alle cose

• Misure di sicurezza

- NON sovraccaricare il paranco.
- Verificare che la catena non presenti nodi.
- NON sollevare eccessivamente il carico od abbassarlo troppo velocemente.
- Evitare che il carico subisca urti, anche in escursioni brevi.
- NON avviare il sollevamento in modo troppo repentino. Aspettare che la fune sia di nuovo completamente tesa e verificare la funzionalità del freno facendo salire e scendere il carico per ca. 10 cm. dal pavimento.
- NON trascinare il carico lungo il pavimento.
- NON tentare di sollevare il carico utilizzando due paranchi accoppiati.
- NON avvolgere la catena intorno al carico da movimentare.

• Manutenzione

Prima di mettere a riposo il paranco dopo l'utilizzo, procedere all'esecuzione della manutenzione.

L'assistenza e gli interventi di manutenzione devono venire eseguiti esclusivamente da personale qualificato, competente e responsabile.

a) Pulire accuratamente tutto il paranco.

b) Lubrificare bene il paranco, la catena di carico e l'alberino del gancio.

c) Conservare il paranco al riparo dalla pioggia e dall'umidità. Se il paranco è montato all'esterno, occorre effettuare una manutenzione più accurata.

• Interventi di manutenzione

Interventi frequenti:

Controllo visivo ed acustico a cura dell'operatore o di altra persona autorizzata, mentre il paranco è in servizio per verificare l'eventuale presenza di rumorosità insolita e quindi di eventuali anomalie.

Attenzione:

Per i freni non è sufficiente solo effettuare un controllo visivo ed acustico. Verificare di frequente a paranco funzionante con o senza carico. Fermarlo nelle varie posizioni per controllarne la tenuta ed eventualmente la deriva.

Regolazione freno: (vedi Figura 1) a lato

Posizione completamente serrata.

Allentare leggermente dalla posizione "A" ed introdurre il perno a coltello.

Sostituire il freno a disco se lo spessore è inferiore a 2 mm.

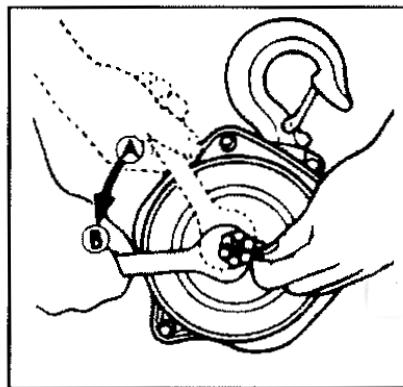


Figura 1

CATENA E GANCI

I ganci e le catene sono realizzati in una lega speciale di acciaio sottoposto a trattamento termico di elevata qualità.

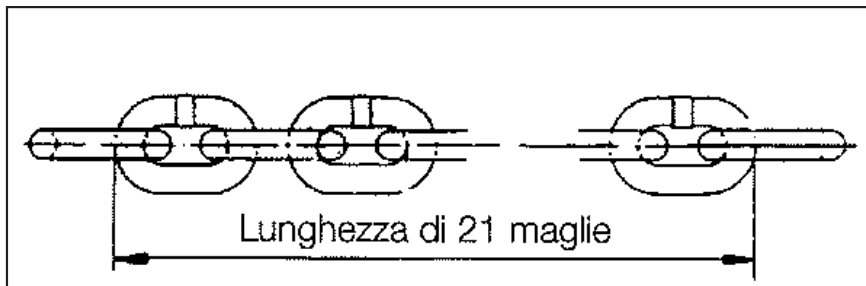
E' vietato effettuare saldature o trattamenti termici supplementari.

Catena di carico

Le catene sono in esecuzione antiusura, anche se in realtà, un certo grado di usura è comunque inevitabile in condizioni di impiego particolari, con possibile corrosione che ne può limitare la resistenza.

E' necessario sostituire immediatamente le catene usurate oltre i limiti ammessi riportati sulla Tabella 1.

Tabella 1 — Dimensioni catena



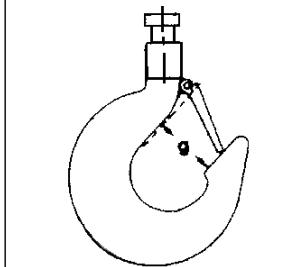
Portata t	Diametro catena	Misura max. lunghezza ammissibile
1/2	6,3 mm	21 maglie = 420 mm
1	6,3 mm	21 maglie = 420 mm
2	8,0 mm	21 maglie = 530 mm
3	7,1 mm	21 maglie = 467 mm
5	8,0 mm	21 maglie = 530 mm

GANCI

L'apertura del gancio si allungherà inevitabilmente sotto l'effetto di sovraccarichi e di operazioni scorrette di aggancio del carico.

Se l'apertura del gancio subisce un allungamento oltre i limiti ammessi riportati sulla Tabella 2, il gancio subirà una deformazione pericolosa e sarà quindi necessario sostituirlo immediatamente.

Tabella 2 — Apertura gancio



Portata t	Apertura gancio	
	Nuovo gancio quota "g" uguale a	Da sostituire se la quota "g" è uguale a
1/2	30 mm	33 mm
1	33 mm	36 mm
2	43 mm	47 mm
3	43 mm	47 mm
5	57 mm	63 mm

Catena di sollevamento L 3426

Per paranchi L 3425

Per prolungamento alzata



Per paranchi con portata	1000*	2000	3000	5000
Codice	L 3425 1000	L 3425 2000	L 3425 3000	L 3425 5000

* Adatta anche per paranchi con portata 500 kg

Catena di manovra L 3427

Per paranchi L 3425

Per l'aumento della distanza dell'operatore dal paranco

La catena si intende per distanziamento di 1 metro, (la quantità fornita effettivamente è di metri 2).

Portata	kg	500	1000	2000	3000	5000
Codice	L 3425	0500	1000	2000	3000	5000
Tratti portanti di catena		1	1	1	2	3
Ingombro (dist. minima tra i ganci)	mm	305	340	420	465	575
Catena di sollevamento Ø	mm	6,3	6,3	8	7	8
Catena di manovra Ø	mm	5	5	5	5	5
Sforzo alla catena	kg	22	25	33	33	37
Peso con catena	kg	11	12	20,5	24,5	39,6

ALLINEAMENTO DEGLI INGRANAGGI DURANTE IL RIASSEMBLAGGIO

Tutte le portate - Figura 2 (vedi sotto)

I denti posizionati nei due punti evidenziati sulla Figura 2 in corrispondenza della scanalatura (A) devono essere in asse orizzontale, rispettivamente rivolti verso il centro e verso l'esterno, come raffigurato (rapporto interno/esterno).

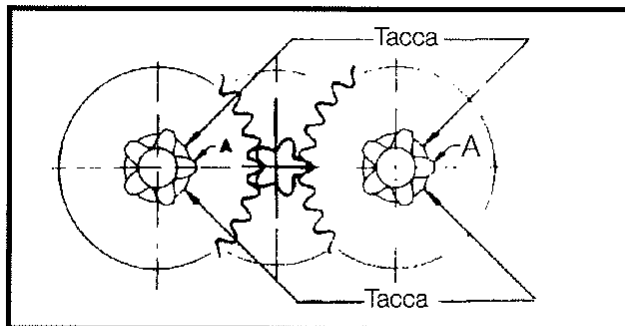


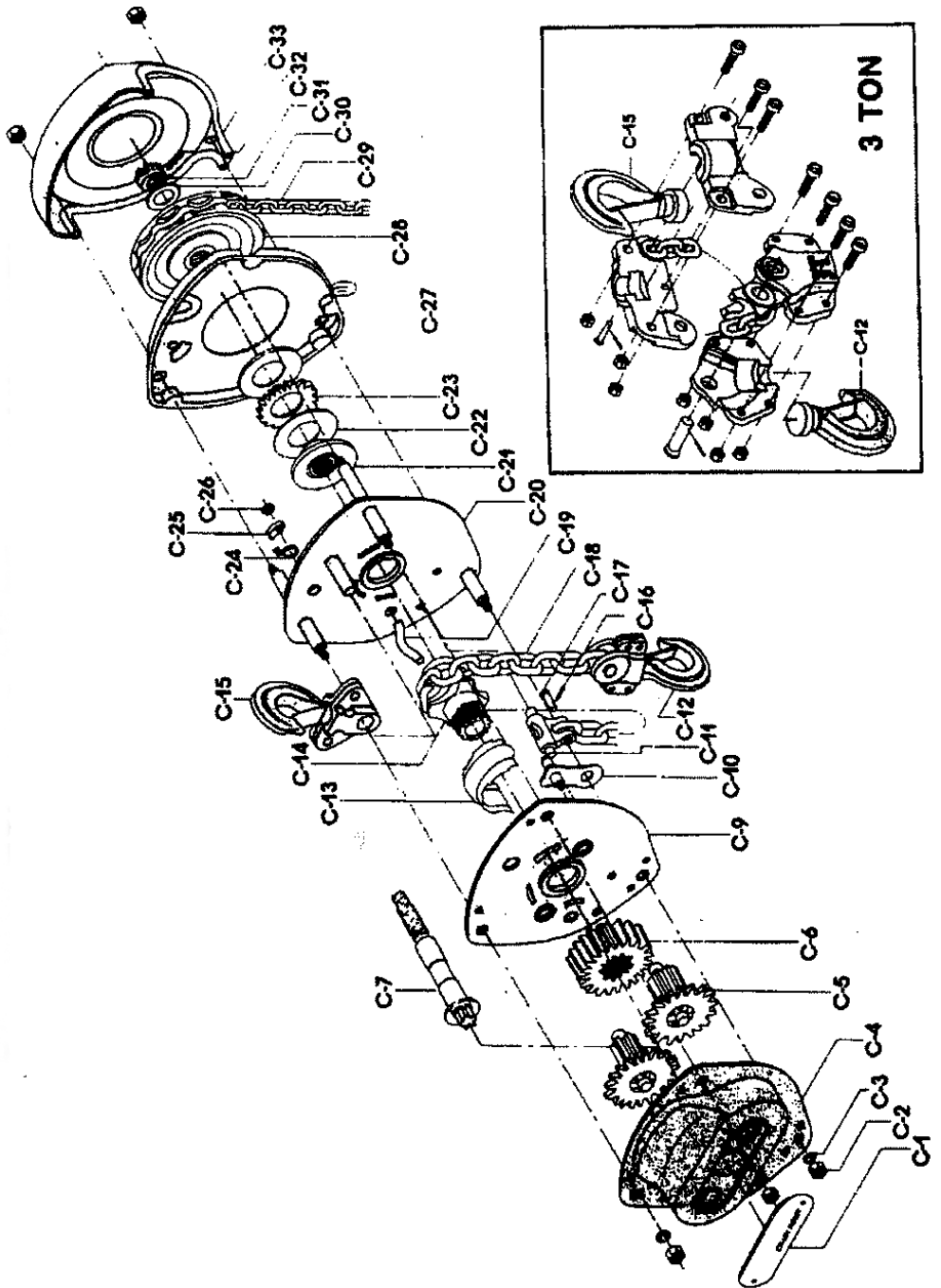
Figura 2

COLLAUDO

Si certifica che il prodotto citato è stato sottoposto singolarmente a controlli di qualità ed è stato ispezionato sotto rigorosa osservanza delle nostre normative di controllo.

Portata t	Portata kg	Carico di prova kg
1/2	500	750
1	1000	1500
2	2000	3000
3	3000	4500
5	5000	7500

DISEGNO ESPLOSO ED ELENCO RICAMBI



Per ordinare pezzi di ricambio: si raccomanda di specificare nell'ordine dei ricambi la portata del paranco, il numero dei particolari e la quantità desiderata. Si consiglia sempre l'impiego di pezzi di ricambio originali per eseguire gli interventi di manutenzione al paranco.

N° part.	N° pezzi	Descrizione	N° part.	N° pezzi	Descrizione
C-1	1	Etichetta	C-18	1	Catena di carico
C-2	6	Dado	C-19	1	Perno guidacatena
C-3	3	Rondella	C-20	1	Piastra lato ingranaggi
C-4	1	Coperchio	C-21	1	Mozzo a disco
C-5	2	Pignone (con corona)	C-22	2	Disco freno
C-6	1	Ruota dentata di carico	C-23	1	Ruota dentata d'arresto
C-7	1	Albero pignone con rondella	C-24	1	Molla
C-8	—	—	C-25	1	Nottolino
C-9	1	Piastre lato ingranaggi	C-26	1	Anello elastico per nottolino
C-10	1	Estrattore	C-27	1	Coperchio
C-11	1	Sistema di ancoraggio catena	C-28	1	Carrucola di manovra
C-12	1	Sottoblocco	C-29	1	Catena di manovra
C-13	1	Guidacatena	C-30	1	Rondella per dado albero pignone
C-14	1	Carrucola	C-31	1	Controdado
C-15	1	Sistema gancio superiore	C-32	1	Perno a coltello per contro dado
C-16	1	Perno a coltello	C-33	1	Coperchio carrucola di manovra
C-17	1	Perno terminale di fissaggio catena			

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La società **ABC Tools S.p.A.** con sede in Viale Europa 68/70, 20093 Cologno Monzese (MI)

Dichiara sotto la sua unica responsabilità che il prodotto:

Paranco a catena L 3425

a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle Direttiva Europea: **2006/42/CE**

rilasciato da SGS con il N° CST 132723/1

Il legale rappresentante:



Data: Novembre 2023